

Zeitschrift:	Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegraфи svizzeri
Herausgeber:	Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe
Band:	35 (1957)
Heft:	2

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

ENSEIGNEMENTS		VALEURS A TERME - FIN CORBEILLE							
GROUPE C									
40	CELTIC	16650	ESSO STANDARD	86400	PRINTEMPS	23650	SUEZ ALLUM.	5300	CREDIT FONCIER
10			BLYDOOR	1603	FORGES N E	12530	AZOTE	18600	ALSTHOM
5000	GILLET THAON	6400	CAN EAGLE PORT	3095	DENAIN ANZIO	14480	B MEXIQUE	2890	C G E
8970	SAINTE FRERES	7650	CAN EAGLE SICO	2975	PETROFINA	30200	B OTTOMANE	10600	THOMSON
2900	SAULNÉS	45500	ASTURIENNE	18280	ANGLO AM PORT	9750	FONC EGYPTE	8100	SUEZ CAP
9525	STACHIM	15400	CAN PAC SICO	13750	ANGLO AM SICO	9720	IMPERIAL OIL	15450	SUEZ JOUIS
4199	TREFILIERIES	14870	CENT MINING	2600	RHOKANA	43600			SUEZ FONDAT
11920			CHARTERED PORT	3660	RIO PORT	77800			SUEZ CIVILE
13600			CHARTERED SICO	3600	RIO SICO	77800	B DE PARIS	26300	EAUX LYONN
6330			EAST GEULD	1680	UNION CORPO	2370	B INDOCHINE	30100	TSF



30 Esso à 86400...

Am Ring der Pariser Börse wird «à la criée» gehandelt. Angebot und Nachfrage erfolgen durch Ausrufen von Titel und Preis durch die Agents de change. Jeder Abschluss wird durch den Coteur festgehalten, der Preis erscheint sofort auf dem Tableau der Kursmeldeanlage.

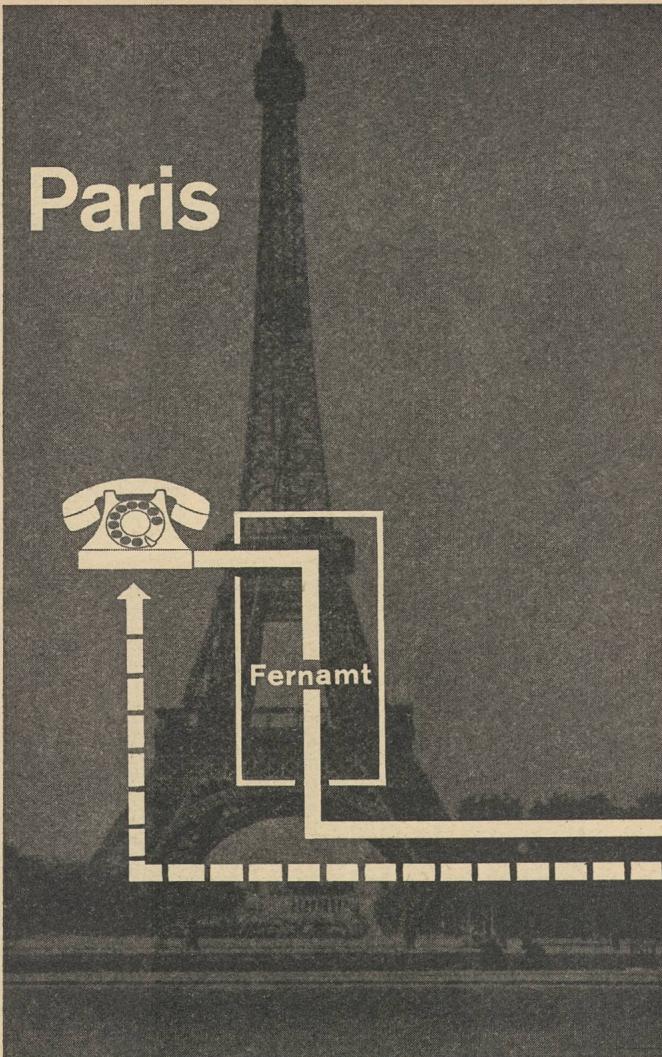
Diese Anlage, nach dem Zahlensystem Autophon, besteht aus vier Bedienungsplätzen für die Coteure und zwei grossen Tafeln im Börsensaal, welche die Kurse von 120 Titeln auf grosse Distanz anzeigen. Kurz vor Börsenbeginn lässt der Coteur zur Orientierung der Agenten die Schlusskurse vom Vortag aufleuchten. Bei Börsenbeginn löscht er alle Tableaux. Sobald das erste Geschäft getätig ist, sagen wir Esso à 86400, tippt er diesen Kurs auf der Tastatur des Bedienungsgerätes. Neben den betätigten Tasten leuchten die eingetippten Zahlen auf. Der Coteur kontrolliert, ob diese mit dem gemeldeten Kurs übereinstimmen, betätigt die Titeltaste Esso, und der Kurswert 86400 erscheint auf dem Tableau neben dem Titel Esso. – Verändert sich der Kurs, z. B. von 86400 auf 86700, tippt der Coteur in der Hunderterreihe die Ziffer 7 und drückt die entsprechende Titeltaste. So werden Kursveränderungen spielend leicht signalisiert. Zahlensignal Autophon: für Personensuchanlagen, als Zahlenmelder zur Anzeige von Börsenkursen, Produktionsziffern, Platzbelegung.

AUTOPHON

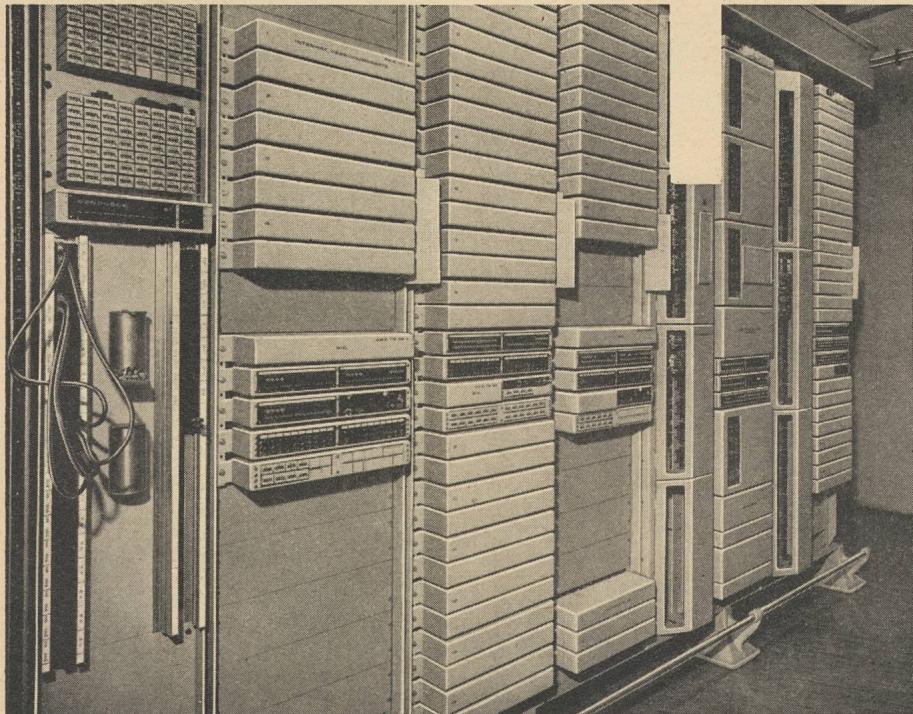
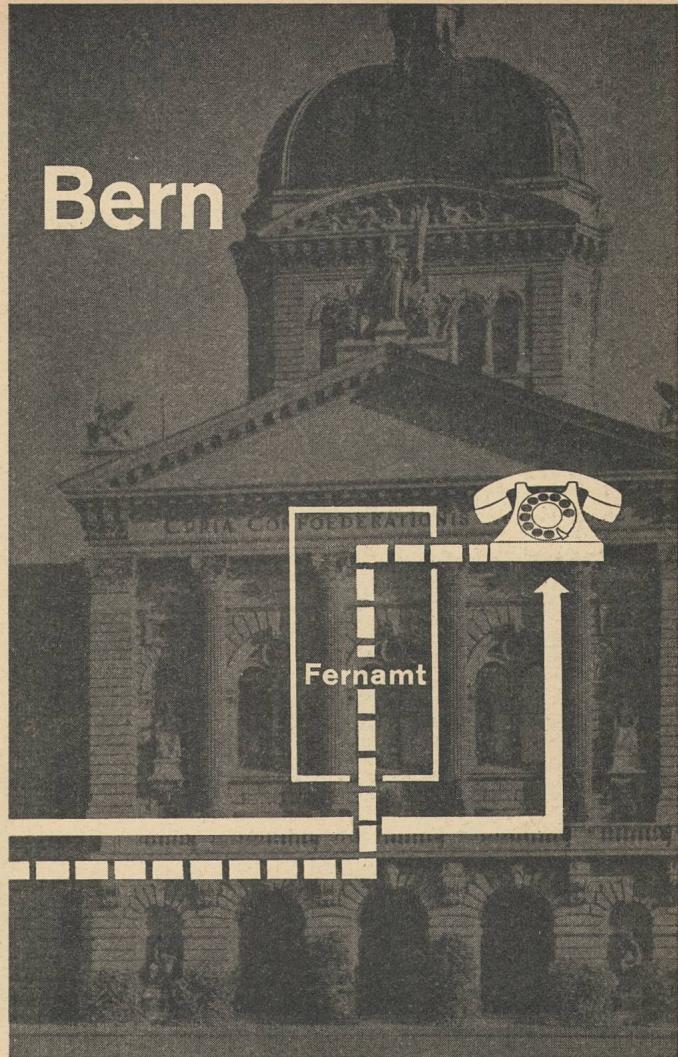
Technische Büros in Zürich, Basel, Bern

Fabrik in Solothurn

Paris



Bern



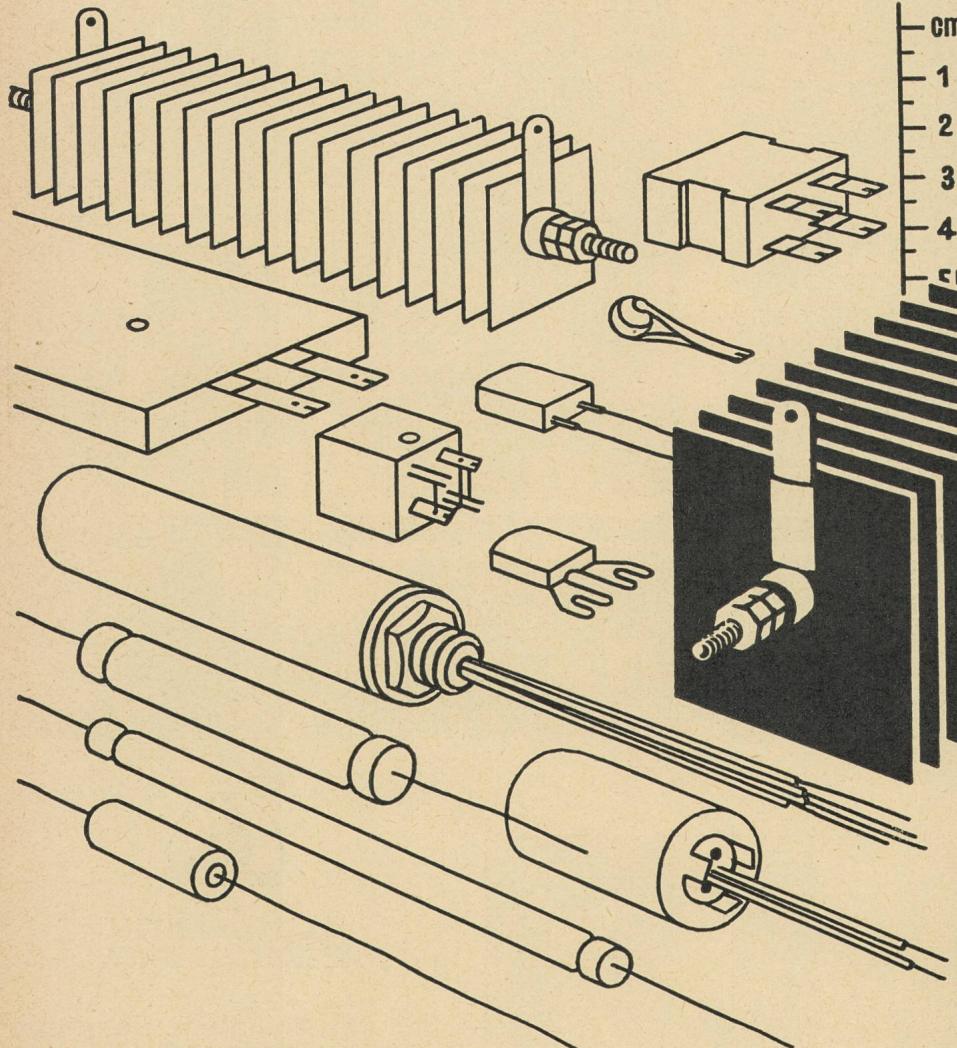
**ALBISWERK
ZÜRICH A.G.**

Mit der Aufnahme des halb-automatischen Telephon-Verkehrs zwischen Paris und Bern wurde ein weiterer Schritt im Aufbau der Automatisierung des internationalen Verkehrs verwirklicht. Die Teilnehmer in Paris und Bern werden von ihrem Fernamt ohne weitere manuelle Vermittlungsstelle direkt mit dem Teilnehmer des andern Landes verbunden. — Nebenstehendes Bild zeigt die von uns im Auftrage der Schweiz. PTT erstellte Ausstattung in Bern.

ALBISWERK ZÜRICH AG. ALBISRIEDERSTR. 245 ZÜRICH 9/47

Vertretungen in Bern, Lausanne, Zürich

AEG Erfahrung zählt und zeigt sich!



Selen-Gleichrichter

Für alle Leistungen: 1 mA - 100 000 A
pro Platte 20, 25, 30 V Sperrspannung

Verlangen Sie Dokumentationen und Beratung
bei der AEG-Generalvertretung

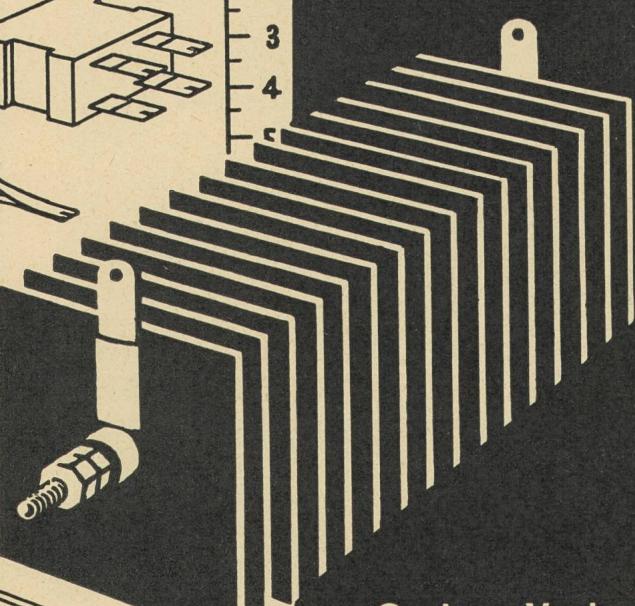
ELEKTRON AG.

Zürich 27 Postfach Tel. 051 / 25 59 10

Hohes
Sperrvermögen

Kleiner Raumbedarf

Gleichmässige
Sperrsichten



Geringe Verluste

Hoher Wirkungsgrad,
auch bei Teillast

Leicht und
geräuschlos

Grösste
Betriebssicherheit

Keine Wartung

Lange Lebensdauer

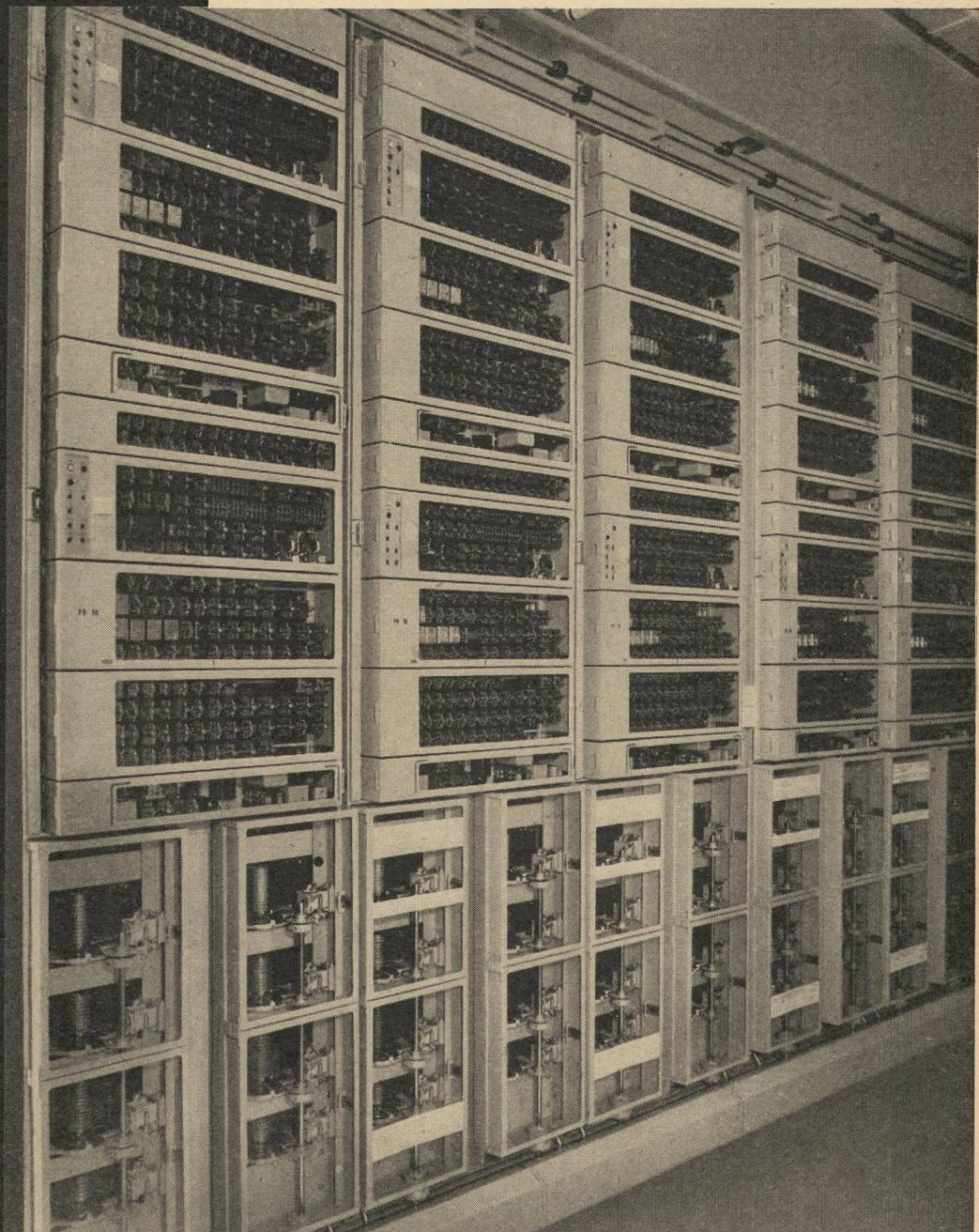
Automatisches Fernamt II Zürich



Fernregister für den
abgehenden Verkehr
aus Stadtzentralen

Die neue Anlage vergrössert die Kapazität des automatischen Fernamtes Zürich um vorläufig 525 Ausgangs-Fernleitungen, 144 Transit-Eingangs-Fernleitungen und 300 Leitungen von Orts- und Landzentralen. Die Ausrüstung arbeitet nach dem 7-E Prinzip mit Phasenmarkierung und elektronisch gesteuerten, rasch laufenden Drehwählern, wodurch die Durchschaltzeiten wesentlich verkürzt werden. Transitverbindungen werden 4 - drähtig durchgeschaltet.

Ein *Standard* - Erzeugnis



Standard Telephon und Radio AG.
Zürich, mit Zweigniederlassung in Bern

Motorenkabel Type Gdv mit Butyl- Schutzmantel

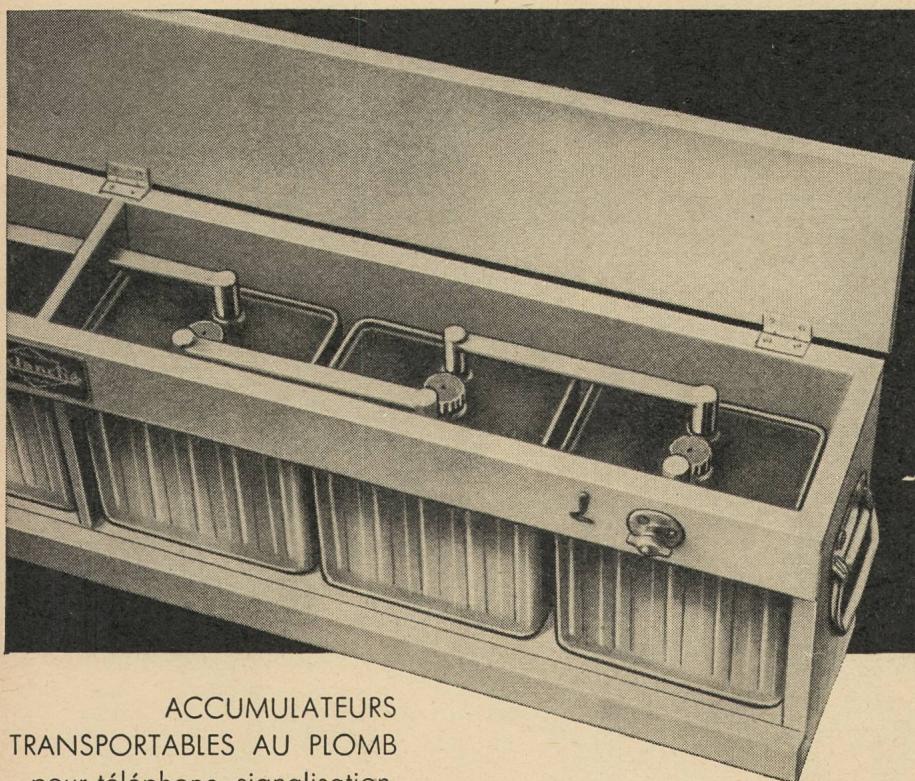


wetterbeständig
ozonfest
temperaturbeständig
wasserdicht
mechanische Festigkeit

für Kranen, Bagger,
Bohrmaschinen,
Industriemotoren
landwirtschaftliche Motoren etc.

SUHNER+CO AG

Tel. 071 / 518 31

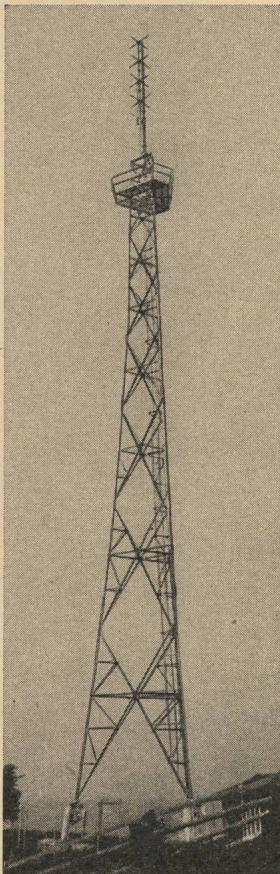


ACCUMULATEURS
TRANSPORTABLES AU PLOMB
pour téléphone, signalisation,
installations de secours, etc.

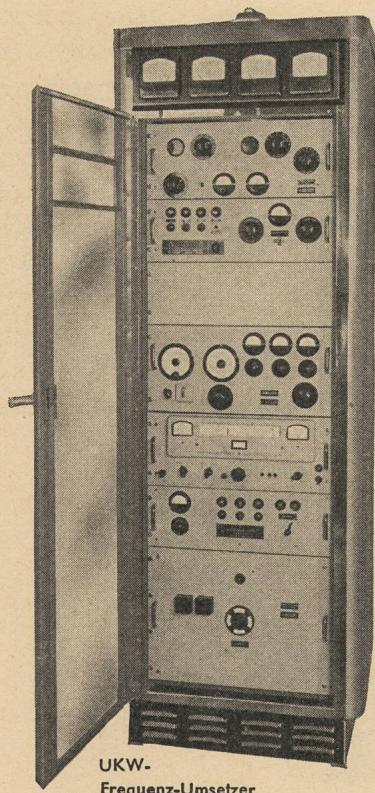
TRANSPORTABLE
BLEI-AKKUMULATOREN
für Telephon-Signal- und
Sicherungsanlagen usw.

LECLANCHE SA

YVERDON



Rundstrahler auf dem Turm des
UKW-Senders St. Anton



UKW-
Frequenz-Umsetzer



ROHDE & SCHWARZ, München

Für den Ausbau des

schweiz. UKW-FM- und Fernseh-Netzes

Sende-Antennen

Rund- und Richtstrahler

Filter-Einheiten

zur Abstrahlung mehrerer Programme
über eine Antenne oder zur
Leistungsverteilung in beliebigen
Verhältnissen nach verschiedenen
Richtungen

Balleepfangs-Anlagen

Empfänger, Antennen, Schaltautomatik
Frequenz-Umsetzer

Kabel-Kupplungen

speziell reflexionsarm

Messgeräte für Planung und Betrieb

Wattmeter und Anpassungszeiger
Reflektometer, Impedanzmesser
Hub- und Geräuschspannungsmesser
Pegel- und Klirrfaktormesser
Präzisions-Signalgeneratoren
Feldstärkezeiger, Registriergeräte
Belastungs-Widerstände für Sender
Breitband-Oszillographen

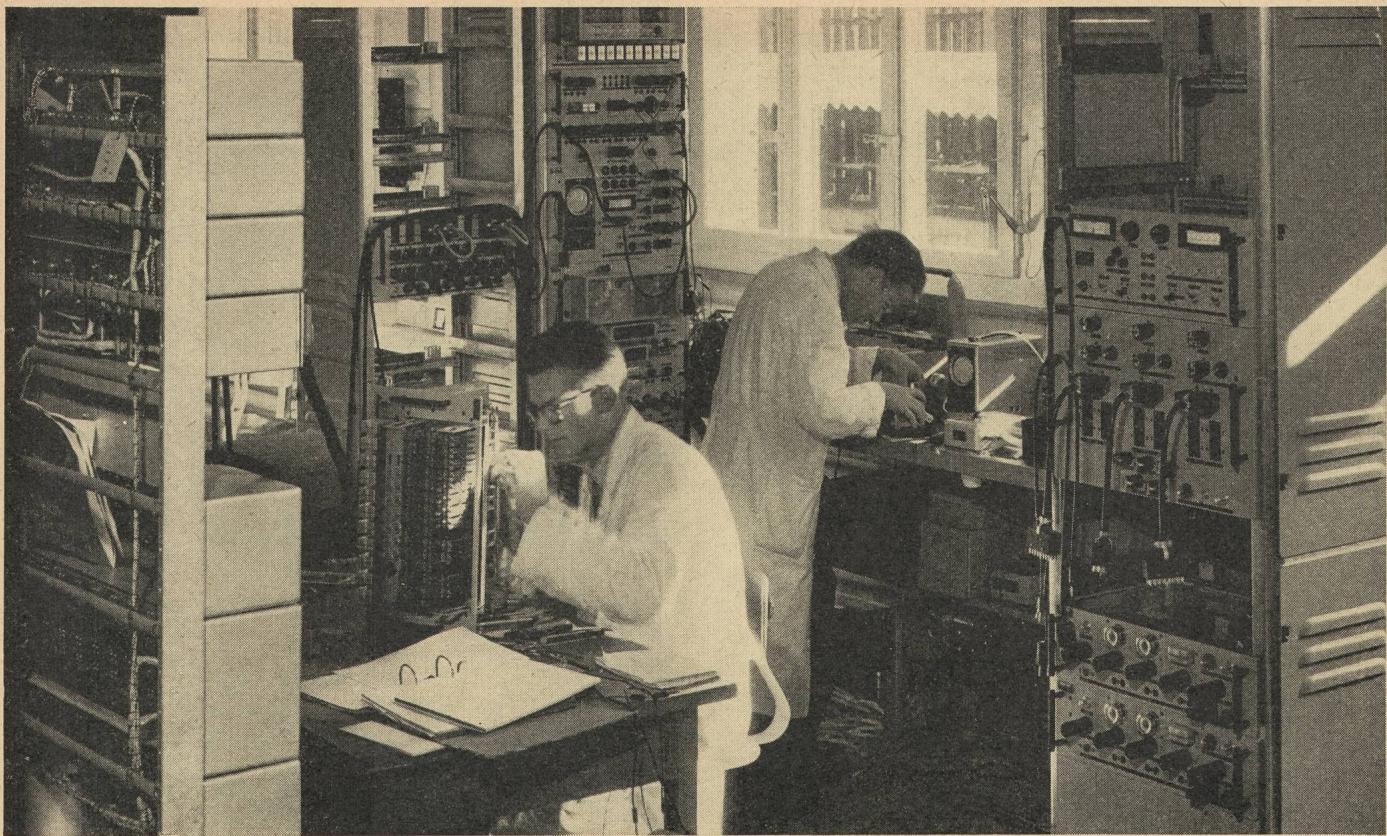


W.F. ROSCHI

TELECOMMUNICATION

BERN, Spitalgasse 30

Telephon (031) 37866, Fernschreiber 32137



Fernschreiben mit Übersee



Weniger als 1 Fehler auf 10 000 Zeichen! Von Bank zu Bank, von Unternehmen zu Unternehmen werden heute mit Fernschreibern Nachrichten ausgetauscht, ohne dass im drathlosen Uebertragungsweg störende oder gar schwerwiegende Fehler entstehen. Diese Aufgabe erfüllen mit grösster Sicherheit die automatischen Fehler-Detektor- und Korrektorkörper-Apparaturen, bekannt als TOR- und TOM-Systeme. Jedes falsch empfangene Zeichen wird beim Empfang als solches erkannt und die Sendestation zur Wiederholung veranlasst, bis es richtig eintrifft.

Von der Hasler AG in Lizenz gebaute Apparaturen arbeiten z. B. in Bern, Rom, Paris, London, New York, San Francisco, Manila und gewährleisten einen einwandfreien Verkehr.

Hasler^{AG}Bern
WERKE FÜR TELEPHONIE UND PRÄZISIONSMECHANIK

mit Zweigniederlassung in Zürich